

**UMOWA ...../2014**  
**o powierzenie realizacji zadania publicznego pod nazwą:**

**„Wsparcie finansowe udziału drużyny piłki nożnej seniorów mających licencję IV Ligi”.**

zawarta dnia .....2014 roku w Szczecinku

między:

Miastem Szczecinek z siedzibą przy Placu Wolności 13, 78-400 Szczecinek, NIP 673-00-10-209, reprezentowanym przez Eugeniusza Szybistego Dyrektora Ośrodka Sportu i Rekreacji w Szczecinku, na podstawie pisemnego pełnomocnictwa udzielonego przez Jerzego Hardie – Douglasa Burmistrza Miasta Szczecinek z dnia 14 stycznia 2014 roku, zwanym w dalszej treści umowy „ZLECENIODAWCĄ”,

a

..... z siedzibą w Szczecinku ,

ul. .... 78-400 Szczecinek, numer w rejestrze klubów w Starostwie Powiatowym pod pozycją ..... reprezentowanym przez:

1. .... - Prezes
2. .... - Wiceprezes

zwanymi dalej „ZLECENIOBIORCĄ”, zawarta zostaje umowa o następującej treści:

Osoba do kontaktów roboczych:

..... tel..... Lub

.....

**§ 1.Przedmiot umowy.**

1. Zleceniodawca zleca Zleceniobiorcy, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą”, realizację zadania publicznego pod tytułem:

**„Wsparcie finansowe udziału drużyny piłki nożnej seniorów mających licencję IV Ligi”.**

określonego szczegółowo w ofercie złożonej przez Zleceniobiorcę w dniu ..... roku nr w dzienniku ....., z uwzględnieniem aktualizacji poszczególnych działań i kosztorysu

zwanego dalej „zadaniem publicznym”, a Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać zadanie publiczne w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej umowie.

2. Niniejsza umowa jest umową o wsparcie realizacji zadania publicznego, w rozumieniu art. 16 ust. 1 ustawy.

3. Wykonanie umowy nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Zleceniodawcę sprawozdania końcowego, o którym mowa w § 11 ust. 2.

4. Oferta oraz aktualizacja poszczególnych działań i kosztorysu, o których mowa w ust. 1, stanowią załączniki do niniejszej umowy.

## **§ 2. Sposób wykonania zadania publicznego.**

1. Termin realizacji zadania publicznego ustala się od dnia ..... 2014 r. do dnia ..... 2014r.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykonać zadanie publiczne zgodnie z oferta, z uwzględnieniem aktualizacji opisu poszczególnych działań i kosztorysu zadania.

3. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykorzystania przekazanej dotacji zgodnie z celem, na jaki ją uzyskał, i na warunkach określonych niniejszą umową. Dotyczy to także ewentualnych przychodów uzyskanych przy realizacji umowy, których nie można było przewidzieć przy kalkulowaniu wielkości dotacji, oraz odsetek bankowych od przekazanych przez Zleceniodawcę środków, które należy wykorzystać wyłącznie na realizację zadania publicznego.

## **§ 3. Wysokość dotacji w całkowitym koszcie zadania.**

1. Zleceniodawca zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania publicznego kwotę dotacji w wysokości ..... PLN (słownie: .....),  
nr rachunek .....

w następujący sposób:

I transza w wysokości ..... zł. (słownie: .....złoty),  
w terminie do 30 dni od dnia zawarcia umowy.

II transza w wysokości ..... zł. (słownie: .....złoty),  
w terminie do 14 dni od dnia złożenia rozliczenia pierwszej transzy.

2. Zleceniobiorca zobowiązany jest rozliczyć każdą z transz zgodnie z zapisem §10 ust.1. Warunkiem przekazania kolejnej transzy środków jest rozliczenie w całości poprzedniej transzy, po zaakceptowaniu przez Zleceniodawcę sprawozdania za poprzedni okres.

3. W przypadku nie objęcia rozliczeniem całości kwoty poprzedniej transzy dotacji, Zleceniodawca może pomniejszyć następną transzę o nierozliczoną kwotę, która może być przekazana na uzasadniony wniosek Zleceniobiorcy.

4. Zleceniobiorca oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w ust.1 rachunku bankowego i zobowiązuje się do utrzymania wskazanego powyżej rachunku nie krócej niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń ze Zleceniodawcą, wynikających z umowy.

5. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania:

- 1) środków finansowych własnych w wysokości: ..... PLN  
(słownie:..... złotych),
- 2) środków finansowych z innych źródeł w wysokości ..... PLN  
(słownie:.....złotych),  
w tym:
- a) z wpłat i opłat adresatów zadania publicznego w wysokości: ..... PLN  
(słownie:.....złotych),
- b) środków finansowych z innych źródeł publicznych, przyznanych przez:  
.....  
( nazwa organu przyznającego środki)  
w wysokości: ..... PLN  
(słownie: .....złotych),
- c) środków pozostałych w wysokości:..... PLN  
(słownie:.....złotych),
- 3) wkładu osobowego o wartości: ..... PLN  
(słownie:.....złotych).

6. Całkowity koszt zadania publicznego, stanowi sumę kwot dotacji, środków finansowych własnych, środków finansowych z innych źródeł oraz wkładu osobowego (w tym świadczeń wolontariuszy i prac społecznej członków) o których mowa w ust. 1 i 5 i wynosi ..... PLN  
(słownie: ..... złotych).

7. Wysokość środków, ze źródeł, o których mowa w ust. 5 pkt 1, pkt.2 lit. b i pkt.2 lit. c może się zmieniać , o ile nie zmieni się ich suma.

8. Przekazanie kolejnej transzy nastąpi po złożeniu sprawozdania z rozliczenia transzy, o którym mowa w § 10 ust.1.

#### **§ 4. Procentowy udział dotacji w kosztach zadania publicznego.**

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany zachować procentowy udział dotacji, o którym mowa w ust. 2, w całkowitych kosztach zadania publicznego, o których mowa w § 3 ust. 6.

2. Procentowy udział dotacji w całkowitych kosztach zadania publicznego wynosi nie więcej niż: ..... %.

#### **§ 5. Zamówienia opłacane z dotacji .**

Do zamówień na dostawy, usługi i roboty budowlane, opłacanych ze środków pochodzących z dotacji stosuje przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2013. 907, z póź. zm.).

#### **§ 6. Dokumentacja finansowo-księgowa i ewidencja księgowa.**

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej i ewidencji księgowej zadania publicznego, zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (t.j. Dz. U. z 2013.330 z póź zm.), w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.

2. Faktury i rachunki związane z realizacją zadania, dotyczące zarówno dotacji, jak i wkładu własnego winny być opisane w sposób trwały na odwrocie dowodu księgowego, zgodnie z wymogami określonymi w art. 21 ustawy o rachunkowości, i na odwrocie winny zawierać:

a) pieczęć organizacji oraz sporządzony w sposób trwały opis:

„Operacja dotyczy realizacji zadania (nazwa zadania).....;”

b) opis merytoryczny zadania, którego dotyczy (w tym czas i miejsce):

- przeznaczenie zakupionej usługi, towaru,
- sfinansowana ze środków budżetowych Miasta Szczecinek w kwocie (wymienić),
- pozostała część (wymienić) sfinansowana ze środków np. własnych (podać jakich), z dnia podpis osoby uprawnionej (odpowiedzialnej) za część merytoryczną,
- *stwierdzam zgodność merytoryczną z dnia i podpis osoby uprawnionej (odpowiedzialnej) za część merytoryczną,*
- sprawdzono pod względem rachunkowym i formalnym data i podpis osoby odpowiedzialnej za prowadzenie ksiąg rachunkowych,
- zatwierdzono do wypłaty data i podpis osoby odpowiedzialnej za finanse;
- adnotacja: *„Przy realizacji umowy stosowano zasady ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2013. 907 z póź. zm.). Data.....podpis osoby składającej świadczenie”*,
- adnotację na rachunku/fakturze zapłacono w dniu ..... gotówką, przelewem (*niepotrzebne skreślić*),
- jeżeli potrąca się podatek to na oryginale rachunku należy umieścić adnotację: *„podatek odprowadzono do Urzędu Skarbowego w .....dnia ..... roku”*,
- jeżeli potrąca się składki ZUS to na oryginale rachunku należy umieścić adnotację: *składki odprowadzono do Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w .....dnia .....roku,*
- jeżeli dofinansowanie dotyczy nagród (*rzeczowych, pieniężnych*) to wymagana jest kserokopia protokołu odbioru nagrody.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją zadania publicznego przez 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym Zleceniobiorca realizował zadanie publiczne.

#### **§ 7. Obowiązki informacyjne Zleceniobiorcy.**

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do informowania, że zadanie jest współfinansowane ze środków otrzymanych od Zleceniodawcy. Informacja na ten temat powinna się znaleźć we wszystkich materiałach, publikacjach, informacjach dla mediów, ogłoszeniach oraz wystąpieniach publicznych dotyczących realizowanego zadania publicznego.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do umieszczania logo Zleceniodawcy na wszystkich materiałach, w szczególności promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych, dotyczących realizowanego zadania oraz zakupionych środkach trwałych, proporcjonalnie do wielkości innych oznaczeń, w sposób zapewniający jego dobrą widoczność.

#### **§ 8. Uprawnienia informacyjne Zleceniodawcy.**

Zleceniobiorca upoważnia Zleceniodawcę do rozpowszechniania w dowolnej formie, w prasie, radiu, telewizji, internecie oraz innych publikacjach, nazw oraz adresu Zleceniobiorcy, przedmiotu i celu, na który przyznano środki, oraz informacji o wysokości przyznanych środków.

#### **§ 9. Kontrola zadania publicznego.**

1. Zleceniodawca sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania publicznego przez Zleceniobiorcę, w tym wydatkowania przekazanej dotacji oraz środków, o których mowa w § 3 ust. 5. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania publicznego oraz po jego zakończeniu do czasu ustania obowiązku, o którym mowa w § 6 ust. 2.
2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, osoby upoważnione przez Zleceniodawcę mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania, oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania publicznego. Zleceniobiorca na żądanie kontrolującego jest zobowiązany dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.
3. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Zleceniodawcę zarówno w siedzibie Zleceniobiorcy, jak i w miejscu realizacji zadania publicznego.
4. O wynikach kontroli, o której mowa w ust. 1, Zleceniodawca poinformuje Zleceniobiorcę, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przekaże mu wnioski i zalecenia mające na celu ich usunięcie.
5. Zleceniobiorca jest zobowiązany w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia otrzymania wniosków i zaleceń, o których mowa w ust. 4, do ich wykonania i powiadomienia o tym Zleceniodawcy.

#### **§ 10. Obowiązki sprawozdawcze Zleceniobiorcy.**

1. Zleceniodawca zobowiązany jest dostarczyć sprawozdanie z wykonywania zadania publicznego według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 grudnia 2010 r. w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania, w następujących terminach:
  - sprawozdanie za każdą transzę dotacji - za okres od podpisania umowy do dnia rozliczenia transzy,
  - sprawozdania do dnia 30 stycznia - za okres od dnia rozliczenia I transzy do dnia 31 grudnia.
2. Sprawozdanie końcowe z wykonania zadania publicznego powinno zostać sporządzone przez Zleceniobiorcę według wzoru, o którym mowa w ust. 1, w terminie 30 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego, o którym mowa w § 2 ust. 1.
3. Jeżeli dany koszt finansowany z dotacji wykazany w sprawozdaniu z realizacji zadania publicznego nie jest równy z kosztem określonym w odpowiedniej pozycji kosztorysu, to uznaje się go za zgodny z kosztorysem wtedy, gdy nie nastąpiło jego zwiększenie o więcej niż 30 %
4. Przekroczenie limitów, o których mowa w ust. 3 i 4 uważa się za pobranie dotacji w nadmiernej wysokości.
5. Zleceniodawca ma prawo żądać, aby Zleceniobiorca, w wyznaczonym terminie, przedstawił dodatkowe informacje i wyjaśnienia do sprawozdania, o którym mowa w ust. 1 - 2.
6. W przypadku niezłożenia sprawozdań, o których mowa w ust. 1 - 2, Zleceniodawca wzywa pisemnie Zleceniobiorcę do ich złożenia.

7. W przypadku niezastosowania się do wezwania, Zleceniobiorca zapłaci karę umowną w wysokości 1.000,00 zł. ( słownie: jeden tysiąc złotych).

8. Niezastosowanie się do wezwania może być podstawą odstąpienia od umowy przez Zleceniodawcę.

9. Dostarczenie sprawozdania końcowego jest równoznaczne z udzieleniem Zleceniodawcy prawa do rozpowszechniania jego tekstu w sprawozdaniach, materiałach informacyjnych i promocyjnych oraz innych dokumentach urzędowych.

#### **§ 11. Zwrot środków finansowych.**

1. Przekazane środki finansowe z dotacji, określone w § 3 ust. 1, Zleceniobiorca jest zobowiązany wykorzystać do dnia 31 grudnia każdego roku, w którym realizowane jest zadanie publiczne, nie później jednak niż do dnia zakończenia realizacji zadania publicznego, którym mowa w § 2 ust. 1. Kwotę dotacji niewykorzystaną w terminie Zleceniobiorca jest zobowiązany zwrócić odpowiednio do dnia 31 stycznia następnego roku kalendarzowego lub w terminie 15 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego, o którym mowa w § 2 ust. 1.

2 Niewykorzystana kwota dotacji podlega zwrotowi na rachunek bankowy Zleceniodawcy o numerze .....

3. Od niewykorzystanej kwoty dotacji zwróconej po terminie, o którym mowa w ust. 1, naliczane są odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych i przekazywane na rachunek bankowy Zleceniodawcy o numerze .....

4. Niewykorzystane przychody i odsetki bankowe od przyznanej dotacji, podlegają zwrotowi na rachunek bankowy Zleceniodawcy na zasadach określonych w ust. 1-3.

5. Od kwoty dotacji, pobranej w nadmiernej wysokości, o której mowa w § 10 ust. 4, naliczane są odsetki zgodnie z przepisami o finansach publicznych, w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych i przekazywane na rachunek bankowy Zleceniodawcy o numerze .....

#### **§ 12. Rozwiązanie umowy za porozumieniem Stron.**

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie umowy.

2 W przypadku rozwiązania umowy skutki finansowe i ewentualny zwrot środków finansowych Strony określą w protokole.

#### **§ 13. Odstąpienie od umowy przez Zleceniobiorcę.**

1. Zleceniobiorca może odstąpić od umowy do dnia przekazania I transzy dotacji, w przypadku wystąpienia okoliczności uniemożliwiających wykonanie umowy.

2. Zleceniobiorca może odstąpić od umowy jeżeli Zleceniodawca nie przekaże I transzy dotacji w terminie określonym w umowie, nie później jednak niż do dnia przekazania I transzy dotacji.

3. W przypadku odstąpienia przez Zleceniobiorcę od wykonania umowy po przekazaniu przez Zleceniodawcę I transzy dotacji Zleceniodawcy przysługuje kara umowna w wysokości 1.000 złotych (słownie: jeden tysiąc złotych).

Niezależnie od kary umownej, zleceniobiorca zobowiązany jest do zwrotu dotacji wraz z odsetkami liczonymi zgodnie z przepisami ustawy o finansach publicznych.

#### **§ 14. Rozwiązanie umowy przez Zleceniodawcę.**

1. Umowa może być rozwiązana przez Zleceniodawcę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
  - 1) wykorzystywania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem;
  - 2) nieterminowego oraz nienależytego wykonywania umowy, w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania;
  - 3) przekazania przez Zleceniobiorcę części lub całości dotacji osobie trzeciej, mimo że nie przewiduje tego niniejsza umowa;
  - 4) nie przedłożenia przez Zleceniobiorcę sprawozdania z wykonania zadania w terminie i na zasadach określonych w niniejszej umowie;
  - 5) odmowy poddania się przez Zleceniobiorcę kontroli albo nie doprowadzenia przez Zleceniodawcę w terminie określonym do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości.
2. Zleceniodawca, rozwiązując umowę, określi kwotę dotacji podlegającą zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer rachunku bankowego, na który należy dokonać wpłaty.
3. W przypadku nieuiszczenia w terminie określonym w ust. 2 kwoty dotacji podlegającej zwrotowi wraz z odsetkami, od kwoty tej nalicza się odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, poczynsz od dnia następującego po upływie terminu zwrotu dotacji, określonego w ust. 2.

#### **§ 15. Zakaz zbywania rzeczy zakupionych za środki pochodzące z dotacji.**

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do nie zbywania związanych z realizacją zadania rzeczy zakupionych na swoją rzecz za środki pochodzące z dotacji przez okres 5 lat od dnia dokonania ich zakupu.
2. Z ważnych przyczyn Strony mogą zawrzeć aneks do niniejszej umowy, zezwalający na zbycie rzeczy przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1, pod warunkiem, że Zleceniobiorca zobowiąże się przeznaczyć środki pozyskane ze zbycia rzeczy na realizację celów statutowych.

#### **§ 16. Forma pisemna oświadczeń.**

1. Wszelkie zmiany, uzupełnienia i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają pod rygorem nieważności zawarcia w formie pisemnej aneksu.
2. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej umowy wyjaśniane będą w formie pisemnej.

#### **§ 17. Odpowiedzialność wobec osób trzecich.**

1. Zleceniobiorca ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania publicznego.
2. W zakresie związanym z realizacją zadania publicznego, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, Zleceniobiorca odbiera stosowne oświadczenia osób, których te dane dotyczą, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j.Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z póź. zm.).

### **§ 18. Postanowienia końcowe**

W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2014. 121) oraz ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2013.885 z póź. zm.).

**§ 19.** Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony będą starały się rozstrzygać polubownie. W przypadku braku porozumienia spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie właściwego ze względu na siedzibę Zleceniodawcy sądu powszechnego.

**§ 20.** Umowa niniejsza została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron i jeden do dokumentacji złożonego wniosku.

**ZLECENIOBIORCA**

**ZLECENIODAWCA**

Załączniki:

- 1) oferta realizacji zadania publicznego,
- 2) zaktualizowany harmonogram realizacji zadania, jeśli dotyczy,
- 3) zaktualizowany kosztorys realizacji zadania, jeśli dotyczy,